Natalia Bernardis

ENGLISH <> SPANISH TRANSLATOR

Profile

English <> Spanish Sworn, literary and technical scientific translator. Excellent presence and communication skills. Highly responsible, hard-working and committed to my professional performance. Eager to continue acquiring work experience and continuous training in jobs related to my studies as well as in other fields. I bring a positive attitude and the willingness and motivation to learn new skills and create a pleasant working atmosphere for everyone.

I would be thrilled to join a workplace that encourages my professional growth and motivates me to improve.

Employment History

Translator, Gobetween LSP, Rosario

OCTOBER 2023 — APRIL 2024

Subtitler, Anima Mundi, Remote

MARCH 2022 — JANUARY 2023

Subtitler and QC, Ad Astra, Inc., Remote

JUNE 2021 — DECEMBER 2021

Transcriber, ENC Language Support, Remote

NOVEMBER 2020 — MARCH 2021

Education

English <> Spanish sworn, literary, scientific, technical translator, Instituto Belgrano, Rosario, Argentina

MARCH 2019 — AUGUST 2024

Diploma in Audiovisual Translation, UTN, Resistencia, Argentina

(6 months)

UNL Law School, Santa Fe, Argentina

MARCH 2014 — MARCH 2016

(Unfinished studies)

High School diploma, San Ezequiel Moreno, Santa Fe

MARCH 2009 — DECEMBER 2013

Availability

Full time availability

Daily output: 2000-3000 words,

Details

Jujuy 1419
Santa Fe, 2000
Argentina
(342) 155102321
nati.anber@gmail.com

NATIONALITY

Argentinean

DATE OF BIRTH

02/08/1995

Skills

Excellent Communication Skills

Effective Time Management

Customer Service

Good attention to detail

Ability to Work in a Team

Microsoft Office

Trados Studio

MemoQ

Memsource

Subtitling software: Aegisub and Subtitle Edit